16

יאָריקע קינדער וועלן ניט אַריינגעלאָזן ווערן

מאָרגן אין קווינס טעאַטער

יעקב קאָהען בערלין עני ליליען אין

"לעבעדיקע סחורה"

ברודער מאָרד

אַנטכּס אינטערעסאַנטער און שפּאַנענדער ראָמאַן

(פאָרזעצונג)

— צו וואָס דערציילט איר עס מיר? צו וואָס דאַרף איך עס וויסן?

— ווייל איר הייסט אויך שטערנפעלד, האָב איך געמיינט אַז —

—איך ווייס ניט פון וואָס צו זאָגן.

— איך האָב גערעכנט, אַז אייער טאָכטער —

— וואָס נייט אייך אָן מיין טאָכטער? ווער בעט אייך איר זאָלט זיך אָננעמען פאַר מיין טאָכטער?

— איך פאַרשטיי מיך שלעכט, הער שטערנפעלד, — האָט ווענדלאַנד געזאָגט פריינטלאַך, — איך בין ניט קיין יונגער מאַן, און בין גאַרנישט ניט אויסן, איך מיין גוט פאַר אייך.

— אָבער וואָס ווילט איר פון מיר?

— איך וויל אייך נאָר זאָגן, אַז אַ מענטש אין אייערע יאָרן און אייער לאַנג דאַרף זיך ניט אָפּזאָגן, ווען גוטע און אייר דעלע מענטש ווילן דעלפן.

—איך פאַרשטיי וואָס איר מיינט, — איר ווילט מיר זאָגן, אַז איך דאַרף ניט אָפּזאָגן דער טאָכטער פונם מיליאָנערס טעכטערל, וועלכע וויל צונעמען צו זיך מיט מיין טאָכטער.

— לאָמיר ריידן אָפּנהערציק, הער שטערנפעלד, איך בין ווירקלאַך אוממיסטן אַהער געקומען אום צו ריידן מיט אייך איבער דעם, מיט מערי מאַקאַרטי אין אויך אוממיסטן געקומען אַהער אום איבערצוריידן מיט אייער טאָכטער. איך פאַרשטיי ניט פאַר וואָס איר זאָל זיך אָפּזאָגן.

— ווייל איך קאָן ע סניט אָננעמען, — האָט דער אַלטער מאַן געענטפערט קורץ און שאַרף.

—דאָס איז מיר אַ וואונדער, — האָט ווענדלאַנד ווייטער געזאָגט.

— הער ווענדלאַנד איר האָט מיר דערציילט זאָכן, וועלכע אינטערעסירן מיך מער וויפיל איר קאָנט דענקען. איך קאָן אייך אָבער קיין זאַך ניט דערקלערן, און איך בעט אייך, פאַרשט ניט ביי מיר, פאַרלאַנגט ניט צו וויסן זאָכן וועלכע איר טאָרט ניט וויסן.

— איך פאַרשט נאָרנישט ניט, פרעג ניט און פאַרלאַנג ניט מער צו וויסן, — האָט ווענדלאַנד געזאָגט ערנסט, — איך בעט אייך אָבער נאָכאַמאָל, איר זאָלט אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג, ווען ניט פון אייערטוועגן מוזט איר עס טאָן פון אייער טאָכטערס וועגן. איר ווייסט ניט אין וואָס פאַר אַ נעפאַר אייער טאָכטער קאָן זיך זיי נעפינען.

— אַך! איך ווייס עס, — האָט דער אַלטער געזיפצט.

— און פון דעסטוועגן ווילט איר ניט אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג.

דער אַלטער מאַן האָט געטראַכט אייניקע מינוט דאַן האָט ער פּלוצלונג געזאָגט.

— איך קאָן ניט זעען אייער געזיכט, אָבער נאָך אייער שטים, דאַכט מיר, איר זייט אַן ערלאַכער מענש, אין אייער שטים קלינגען ריינע טעגער, און דערפאַר וויל איך אייך זאָגן, אַז איך האָב מיר אויבער געלייגט, אַז ווי שווער עס איז מיר, וועל אַרי אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג.

ווענדלאַנד האָט זיך דערפרייט און האָט אויסגערופן.

— איך דאַנק אייך, הער שטערנפעלד, איך האָט איצט אָננענומען אַ גוטן באַשלוס, איר פּאַסט ניט אין דער דאָזיקער געוועלשאַפט אין וועלכער, איר געפינט זיך איצט.

— דערט ניט פון מיר, — האָט דער אַלטער.

— לאָמיר ריידן אָפּנהערציק, הער שטערנפעלד, איך בין ווירקלאַך אוממיסטן אַהער געקומען אום צו ריידן מיט אייך איבער דעם, מיס מערי מאַקאַרטי אין אויך אוממיסטן געקומען אַהער אום איבערצוריידן מיט אייער טאָכטער. איך פאַרשטיי ניט פאַר וואָס איר זאָל זיך אָפּזאָגן.

— ווייל איך קאָן ע סניט אָננעמען, — האָט דער אַלטער מאַן געענטפערט קורץ און שאַרף.

—דאָס איז מיר אַ וואונדער, — האָט ווענדלאַנד ווייטער געזאָגט.

— הער ווענדלאַנד איר האָט מיר דערציילט זאָכן, וועלכע אינטערעסירן מיך מער וויפיל איר קאָנט דענקען. איך קאָן אייך אָבער קיין זאַך ניט דערקלערן, און איך בעט אייך, פאַרשט ניט ביי מיר, פאַרלאַנגט ניט צו וויסן זאָכן וועלכע איר טאָרט ניט וויסן.

— איך פאַרשט נאָרנישט ניט, פרעג ניט און פאַרלאַנג ניט מער צו וויסן, — האָט ווענדלאַנד געזאָגט ערנסט, — איך בעט אייך אָבער נאָכאַמאָל, איר זאָלט אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג, ווען ניט פון אייערטוועגן מוזט איר עס טאָן פון אייער טאָכטערס וועגן. איר ווייסט ניט אין וואָס פאַר אַ נעפאַר אייער טאָכטער קאָן זיך זיי נעפינען.

— אַך! איך ווייס עס, — האָט דער אַלטער געזיפצט.

— און פון דעסטוועגן ווילט איר ניט אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג.

דער אַלטער מאַן האָט געטראַכט אייניקע מינוט דאַן האָט ער פּלוצלונג געזאָגט.

— איך קאָן ניט זעען אייער געזיכט, אָבער נאָך אייער שטים, דאַכט מיר, איר זייט אַן ערלאַכער מענש, אין אייער שטים קלינגען ריינע טעגער, און דערפאַר וויל איך אייך זאָגן, אַז איך האָב מיר אויבער געלייגט, אַז ווי שווער עס איז מיר, וועל אַרי אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג.

ווענדלאַנד האָט זיך דערפרייט און האָט אויסגערופן.

— איך דאַנק אייך, הער שטערנפעלד, איך האָט איצט אָננענומען אַ גוטן באַשלוס, איר פּאַסט ניט אין דער דאָזיקער געוועלשאַפט אין וועלכער, איר געפינט זיך איצט.

— דערט ניט פון מיר, — האָט דער אַלטער.

— לאָמיר ריידן אָפּנהערציק, הער שטערנפעלד, איך בין ווירקלאַך אוממיסטן אַהער געקומען אום צו ריידן מיט אייך איבער דעם, מיס מערי מאַקאַרטי אין אויך אוממיסטן געקומען אַהער אום איבערצוריידן מיט אייער טאָכטער. איך פאַרשטיי ניט פאַר וואָס איר זאָל זיך אָפּזאָגן.

— ווייל איך קאָן ע סניט אָננעמען, — האָט דער אַלטער מאַן געענטפערט קורץ און שאַרף.

—דאָס איז מיר אַ וואונדער, — האָט ווענדלאַנד ווייטער געזאָגט.

— הער ווענדלאַנד איר האָט מיר דערציילט זאָכן, וועלכע אינטערעסירן מיך מער וויפיל איר קאָנט דענקען. איך קאָן אייך אָבער קיין זאַך ניט דערקלערן, און איך בעט אייך, פאַרשט ניט ביי מיר, פאַרלאַנגט ניט צו וויסן זאָכן וועלכע איר טאָרט ניט וויסן.

— איך פאַרשט נאָרנישט ניט, פרעג ניט און פאַרלאַנג ניט מער צו וויסן, — האָט ווענדלאַנד געזאָגט ערנסט, — איך בעט אייך אָבער נאָכאַמאָל, איר זאָלט אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג, ווען ניט פון אייערטוועגן מוזט איר עס טאָן פון אייער טאָכטערס וועגן. איר ווייסט ניט אין וואָס פאַר אַ נעפאַר אייער טאָכטער קאָן זיך זיי נעפינען.

— אַך! איך ווייס עס, — האָט דער אַלטער געזיפצט.

— און פון דעסטוועגן ווילט איר ניט אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג.

דער אַלטער מאַן האָט געטראַכט אייניקע מינוט דאַן האָט ער פּלוצלונג געזאָגט.

— איך קאָן ניט זעען אייער געזיכט, אָבער נאָך אייער שטים, דאַכט מיר, איר זייט אַן ערלאַכער מענש, אין אייער שטים קלינגען ריינע טעגער, און דערפאַר וויל איך אייך זאָגן, אַז איך האָב מיר אויבער געלייגט, אַז ווי שווער עס איז מיר, וועל אַרי אָננעמען מיס מאַקאַרטיס פאַרשלאָג.

ווענדלאַנד האָט זיך דערפרייט און האָט אויסגערופן.

— איך דאַנק אייך, הער שטערנפעלד, איך האָט איצט אָננענומען אַ גוטן באַשלוס, איר פּאַסט ניט אין דער דאָזיקער געוועלשאַפט אין וועלכער, איר געפינט זיך איצט.

— דערט ניט פון מיר, — האָט דער אַלטער מאַן אַזוי צו מאַכן מיין אַלטע קורצע קלייד גלייכפערציק צו דער נייער לענג אין געווען פאַר מיר אַ פּראָבלעם ביז איך בין געפאַלן אויף דעם פּלאַן, אַז איך האָב אַרויסגעלאָזט די העמס; און אַזוי ווי דער מייל וואָס אין געווען פאַרבייגט אונטן אין געווען טונקעלער, ווי די גאַנצע קלייד האָב איך איבערגעפאַרבט די גאַנצע דרעס, נאָכדעם ווי איך האָב 'געבליטשט' די סחורה, נאָכפאָלגנדיק די דירעקציעס אין דעם דייטאָנד דאָס פּעקעדיש.

"איך האָב געגעבן דייטאָנד דאָס צו איבערפאַרבן, פאַרשטייט זיך, איך האָב געפאַרבט אַ סך זאַכן מיט דיזע וואונדערבאַרע פאַרבן. זיי האָבן מיר איינגעשפּאַרט אַ סך דאָלאַרן און זיי האָבן קיינ־מאָל ניט פאַרפעלט צו נעבן פּערפעקטע רעזולטאַטן, — גלאַטע, גלייכבאַשיקע קאָלירן — פעסט צו טראָגן און וואַשן. פריינט מיינען, אַז מיינע זאַכן זיינען נייע ווען איך פאַרב איבער אַדער איך קאָלירן זיי מיט דייטאָנד דאָס. זיי גיבן די סאַמע פיינע קאָלירן!"

כּבוד. נ. ס. לעוויס, קוועבעק.

א וואונק אויף פאַסאַן

"ווי אַזוי צו מאַכן מיין אַלטע קורצע קלייד גלייכפערציק צו דער נייער לענג אין געווען פאַר מיר אַ פּראָבלעם ביז איך בין געפאַלן אויף דעם פּלאַן, אַז איך האָב אַרויסגעלאָזט די העמס; און אַזוי ווי דער מייל וואָס אין געווען פאַרבייגט אונטן אין געווען טונקעלער, ווי די גאַנצע קלייד האָב איך איבערגעפאַרבט די גאַנצע דרעס, נאָכדעם ווי איך האָב 'געבליטשט' די סחורה, נאָכפאָלגנדיק די דירעקציעס אין דעם דייטאָנד דאָס פּעקעדיש.

"איך האָב געגעבן דייטאָנד דאָס צו איבערפאַרבן, פאַרשטייט זיך, איך האָב געפאַרבט אַ סך זאַכן מיט דיזע וואונדערבאַרע פאַרבן. זיי האָבן מיר איינגעשפּאַרט אַ סך דאָלאַרן און זיי האָבן קיינ־מאָל ניט פאַרפעלט צו נעבן פּערפעקטע רעזולטאַטן, — גלאַטע, גלייכבאַשיקע קאָלירן — פעסט צו טראָגן און וואַשן. פריינט מיינען, אַז מיינע זאַכן זיינען נייע ווען איך פאַרב איבער אַדער איך קאָלירן זיי מיט דייטאָנד דאָס. זיי גיבן די סאַמע פיינע קאָלירן!"

כּבוד. נ. ס. לעוויס, קוועבעק.

מודעה

קויפט פלייש דאָרט וואו עס איז דאָ אַ בשר כשר קאַרד, אונטער־געשריבן פון אַלע דריי רבנים. קיין אַנדער פלאַץ האָט ניט אונזער השגחה. דאָרט וואו איר זעט אַזאַ קאַרד זייט איר זיכער אַז די פלייש איז נעקוילעט געוואָרן פון אמת'ע שוחטים, ניט קיין גע'אסר'טע פון אַ ווער אַדער אַנדערע הרבנים. קויפט דאָרט פלייש אויב איר ווילט אייערע היזער האַלטן כשר.

ועד הכשרות

גרויסער מאַס-מיטינג

אין גרינדונגס פאַרזאַמלונג

זונטאָג, דעם 12-טן אַפּריל

2.30 נאָכמיטאָג

אין תלמוד תורה האַל

פון אַלע אידישע פרויען פון ווייניפּעג

מיט'ן צוועק צו גרינדן אַ פרויען קולטור פאַרבאַנד וועלכער זאָל באַשיצן די אינטערעסן פון דער אידישער טראַדיציאָנעלער דערציאונג און ווייניפּעג.

עס וועלן רעדן: מר. מ. דזש. פינקלשטיין, מ. שטיינקאָפּ, רבי א. זילבערשטיין, א. אסאָווסקי, דר. שובין

און אַנדערע.

עס וועט פאָרגעלייגט ווערן דער פּלאַן און קאָנסטיטוציע פון דעם געפּלאַנטן פרויען קולטור פאַרבאַנד און אויך וועלן פאַרקומען

וואַלן פאַר אָפיסערס און דירעקטאָרס

יעדע אידישע פרוי פון ווייניפּעג איז געבעטן אומבאַדינגט צו קומען צו דער דאָזיקער העכסט וויכטיקער היסטאָרישער פאַרזאַמלונג.

די אידישע פרוי מוז זאָגן איר וואָרט און צייגן איר מאַכט אין דעם איצטיקן קריטישן מאָמענט פון דער תלמוד תורה

צייטווייליקער קאָמיטעט פון אידישן פרויען קולטור פאַרבאַנד.

מרס. א. זלאָבינסקי
מרס. אָפּטער
מרס. פריד
מרס. לאָבעל
מרס. שולמאַן

שיינער קאָנצערט אין פּעלעס טעאַטער זונטאָג

זייער אַ שיינער קאָנצערט וועט פאָרקומען זונטאָג, דעם 12טן אַפּריל, 8.30 אָוונט, אין פּעלעס טעאַטער. אין דער פּראָגראַם וועלן זיך באַטייליקן פאָלגנדע:

דער אידישער געזאַנגס פאַראיין אין פאַרשיידענע פאָלקס לידער; הערי בערנזיים אַלפּערשטיין, פּיאַנאָ; אוקראַינער מאַנדאָלין אָרקעסטער; קלאָרא און לוסי בערגאַרט אין פאַרשיידענע טענץ; דושאַרדוש ווילאָמס, פּיאַנאָ; מיטשל פעדאַרטשוק (דער וואונדער קינד) אין געזאַנג, טענץ און אַנדערע.

ווי איר זעט באַשטייט די פּראָגראַם פון פאַרשיידנאַרטיקע אינטערעסאַנטע נומערן און וואָס פאַרזיכערן אַ דערפאָלגרייכן אָוונט און דערפאַר איז צו דערוואַרטן, אַז דער פּעלעס טעאַטער וועט זיין געפּאַקט מיט מענשן.

דער קאָנצערט ווערט דורכגעפירט אונטער אויפזיכט פון סטרייק קאָנפערענץ און אַרבעטער הילפס געזעלשאַפט. איינטריט ביי איינלאַדונגס פאַרלאַך.

באַריכט אַז בישאָפּ לאָיד האַלט ביי רעזיגנירן

סאַסקאַטון, סאַסק., אַפּר. 7. — רעוו. ג. עקסטאָן לאָיד, בישאָפּ פון דער אַנגלי־קאַנער קירך אין סאַסקאַטשעוואַן, זיי עס ווערט באַריכטעט, וועט אָננעבן זיין רע־זיגנאַציע אויף דעם קומענדיקן קירך צו־זאַמענפאַר אין יוני. די אורזאַך פון זיין געפאַלנטער רעזיגנאַציע, ווערט באַהאַנ־דעט, אין שלעכטער נעזונט צושטאַנד.

בישאָפּ לאָיד, איינער פון די אָנגעזע־ענסטע פּראָטעסטיער פון דער אַנגליקאַנער קירך אין קאַנאַדע, איז אין די לעצטע יאָרן געוואָרן טרויעריק באַרימט מיט זיי־נע ביטערע אַטאַקעס אויף דער אימיגראַנטן באַפעלקערונג אין לאַנד.

מערב קאַנאַדע בראָט זיך אונטער אַ הייסער פרילינג זון

די ביטערע קעלטן פון לעצטער וואָך האָבן זיך נעכטן געבינדן אויף וואַרימען, כמעט הייסן פרילינג וועטער. דער טאָג האָט זיך אָנגעהויבן מיט 39 איבער נול אין ווייניפּעג און האָט זיך נעהויבן ביז עס האָט דערגרייכט 60 איבער נול, — דער־ווייל דער ערשטער אמת וואַרימער טאָג דעם פרילינג.

די וואַרימע טעמפּעראַטור האָט אָנגע־האַלטן אַ נאַנצע נאַכט, און דער טערמאָ־מעטער איז געשטאַנען אין די 50־קער ביז היינט אינדערפרי. היינטיקער פרימאָרגן איז געווען כמעט אַ זומערדיקער, מיט אויסזיכטן אויף אַ אמת הייסן טאָג.

אַלטע תושבים האָבן אַביסל מורא פאַר דעם צו וואַרימען וועטער, וועלכער קאָן צוזאַמענברעכן וואָס וואַרימער ער איז, און פאַרטריבן ווערן פון אַ זאַוועדנע.

וויכטיק!

דער יוגנט־שול קאָמיטעט פון תלמוד תורה, לאַדעט אייך, אויף די אַנדערע טעג יום טוב, צום דאַוונען, ביידע אויפדערנאַכטן, 7.30 און ביידע פרי־מאָרגנס, 9.30, אַלע עקס־דירעקטאָרן פון תלמוד תורה, אַלע נייַ־דירעקטאָרן, דירעקטאָרן, דעם נאַצן מיטער־פאַר־איין פון תלמוד תורה, די נאַנצע לייַ־דיש אַקזיליערי פון תלמוד תורה, אַלע עלטערן פון קינדער פון תלמוד תורה ווי אויך עלטערן פון קינדער בכלל.

קומט און געניסט אַ שווייגדיקן פאַרגעניגן, ערשטנס אַן אמת'ער ענג יום טוב, הערן די זיסע האַרציקע תפי־לות פון מר. ב. ברונשטיין (חזן) און מ. דזשייקאָב (דיריגענט פון כאָר) און רבי זילבערשטיינס דערעדע אין אידיש און אין ענגליש. צווייטנס דער פאַרגע־ניגן פון זעען אַזאַ מ'האָט אויפגעטאָן שיל, אַ זאַך וואָס איז ניטאָ דער גלייכן אויף דעם נאַנצן קאַנטינענט.

די וואָס זייערע קינדער זיינען נאָך ניט קיין מיטגלידער אין דעם יוגנט־ווען וועלן, נאָר זייער ערשטן וויזיט, באַלד שיקן זייערע קינדער אַהין אַלע שכת אויף נאַראַנטירן זייער גייסטיקן אידישן וואוילזיין.

מיט אַכטונג,

דער שול קאָמיטעט

מאָרים סיגאַל ע"ה

מיר דעם אומגליק וואָס האָט נע־טראָפן מרס. סיגאַל און אירע קינדער דורך דעם טראַגישן פאַרלוסט פון זייער מאַן און פאָ־טער. מיר ווינשן זיי אַלן דער גאַנצער פאַמיליע נעטרייסט צו ווערן אַן מער פון קיין צע־ניט וויסן.

מר. און מרס. ס. פּענער
און פאַמיליע
338 באַיד עוועניו.

מאָרים סיגאַל ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער האַר־ציקן מיטגעפיל צו מרס. סיגאַל און צו אירע קינדער אין דעם טראַגישן פאַרלוסט פון זייער לי־בען מאַן און פאָטער. מיר ווינשן זיי אַן דער גאַנצער משפחה נע־טרייסט צו ווערן אַן מער פון קיין צער ניט וויסן.

מר. און מרס. ס. באַנדאַר
פון ניו יאָרק

DODD'S KIDNEY PILLS
FOR ALL KIDNEY DISEASES
BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM
4087 THE PR

פאַר איבער דריי פערטל יאָר הונדערט זיינען דאָד'ס קידני פּילס געווען דער אַנערקענטער מיטל פאַר ריקנווייטיק, רומאַטיזם, בלאַטער טראַבלס און פילע דורך שלעכטע קידנים. צו באַקומען פון אַלע דילערס פאַר 50 סענט. אָדער 6 באַקסעס פאַר $2.50. אָדער דירעקט פון די דאָד'ס מעדיצין קאָ., לימיטעד, טאָראָנטאָ 2. ביים דערהאַלטן די סומע.

קלאַסיפייד סעקשען — Classified Section

ספּעציעלע פּריזן פאַר אַרווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג

איין מאָל, 5 ס. פּער "אַנייט לייז"		פאַר 3 מאָנאַטן,	$2.15
פאַר אַ וואָך, 20 ס.	"	פאַר 6 מאָנאַטן,	$4.00
פאַר אַ מאָנאַט, 75 ס.	"	פאַר 1 יאָר,	$7.50

:: פּערזענלאַכעס :: PERSONAL

לייף אינשורענס
בעסער צו האָבן אַ פּאָליסי און ניט דאַרף עס, איידער דאַרפן דאָס און ניט האָבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

טייפּרייטערס
באַנקראָט סייל, רעמינגטאָן, אַנדערוואוד, וואָרסטאָק און אַ. וו.
T. A. WEIR
Ph 28 800 247 Notre Dame Ph. 24 783

היים און אָפיס פּורניטשער פאַרלאַנגט
פאַר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

AACTIVE MESSENGER & TRANSFER
פּורניטשער געמופט
PH. 26 062 121 ALBERT ST.

לערנט זיך טייפּרייטן

פאַראַנדס זיך מיט אַ קאָפּיע פון "מאָוטש מעסאַר טייפּרייטער אינסטרוקטאָר", אַ פּראַקטישער קורס וואָס לערנט טייפּינג אין אַ קורצער צייט. פּרייז 30 סענט.
H. NEWALL
220 Bannatyne Ave., Wpg.

אויבערן'ן פּרצוף".

די איצטיקע וואָלן הייסן נעוועזן, כדי מעיאַר בעת דער אַלוועלט שטעלונג אין 1932. ער אויף זיין שטיינער, אויסן, מיט דער היילן חיות, מיט דער היילן פון נעמאַכט חוזק פון זיינע טאַמפּאַנז, דערווייס מפּלה, האָט עפנטלאַך אַ האָט ליב שיקאַגע און בעטן פאַר איר וואוילזיי דער ניי־דערוויילטער מאַפּ, האָט דערקלערט, אויסוואַרצלעך פון אַמאַרבערבכנס, און ער וועט נאַסן פון שטאָט אין וועט אינדוסטריעלער און קאָ־בליאָונג, פון שיקאַגע. די וואָלן זיינען דורכ

:: צו פאַרקויפן :: FOR SALE

צו פאַרקויפן אַ נייענדיקער נעשעפט
גרעסטער דזשאַנס שאַפן צווישן ווייניפּעג און וואַנקאָווער. עטאַבלירט איבער 20 יאָר. איינגעטימער פאַרט אויוג אין די שטאָט. מען דאַרף האָבן ווייניקסטנס $15,000 צו הערנלען דאָס. שרייבט צו:
A. S. HURWITZ
507-2nd St. E. Calgary, Alta.

צו פאַרקויפן אַ צוויי שטאָקיקע בריק גע־ביידע, 30 ביי 50 פוס, אויף מיין סטר., צווישן סעלקירק און פּרינסעסס עוועניו. דאָס איז אין טערמינען אַראַנזשירט. וועגן צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 4964.

צו פאַרקויפן אַ צוויי שטאָקיקע בריק גע־ביידע, 30 ביי 50 פוס, אויף מיין סטר., צווישן סעלקירק און פּרינסעסס עוועניו. דאָס איז אין טערמינען אַראַנזשירט. וועגן צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 4964.

נעשעפט געלעגנהייטן — Business Opportunities

אַפּאַרטמענט בלאָק, 22 סוויטס, נייע 1928, יערלאַכער רענט $17,820. פּרייז $98,000.

אַפּאַרטמענט בלאָק, 8 סוויטס, אַלע פאַרענט, $3,420 אַ יאָר. פּרייז $17,000.

לאָזט אונז אייך ווייזן אייניקע פון אונ־זערע באַרגענס.
SCOTT REALTY CO. Ltd.
11 C.P.R. Office Bldg. Phone 89 644

סינאַר, קאַנעפעקשענערס און רעסטאָראַן, אויפן דירעקטן ליסט מיט אימפּעריאַל טאַ־בעקאָ. סטאַק און פיקסטשורס $2,500. גרויסע מעגלאַכקייטן.

קאַנעפעקשענערס און גראַסערי, צענט־ראַלער גוטער לאָקיישאַן, סטאַק און פיקס־טשורס בלויז $700. רענט מיט סוויט, $40 אַ מאָנאַט.

קאַנעפעקשענערי, פרוט, סיגאַר און גראַ־סערי. סטאַק און פיקסטשורס $2,500. רענט מיט סוויט, $50. סייל פון $1,200 ביז $1,800 אַ מאָנאַט.

אויב איר ווילט אַ געשעפט, זעט
ח. פּערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
374 Main St. Phone 51 000

:: צו פאַרענטן :: FOR RENT

צו פאַרענטן

אַ 2 רום סוויט מיט אַ קיטשענעט, אויף פינישינג, מייפּל פלאָרס, עלעקטרישער אויוון, ניי אויסגעדעקערירט, אין פאַרמאָ־לאַק, באַראַוס עוועניו. רענט $32.

אַ 8 רום הויז אין פּרוטשאַרד עוועניו, פולי מאָדערן, אויך פינישינג, מיט אַלע מאָדערנע איינריכטונגען, מיט אַ דאָבל גאַראַזש. רענט זייער ריזאָנאַבל.

אַ 4 רום סוויט אין גלאַנ אַפּאַרטמענטס סט. דזשאָנס און מיין סט. ניי אויסגע־ע־קאָרירט, מיט אַ סקרינד וועראַנדע. רענט $35 אַ מאָנאַט.

3 און 4 רום סוויטס מיט אַלע מאָדער־נע איינריכטונגען, אין נאָבל און רענפרי־ו און באַלפוריאַ בלאָקס. מעסיקער רענט.

געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט.

אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 58

צו פאַרענטן אַ שיינעם דריי רום סוויט אין באַלטיק אַפּאַרטמענט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן צו פערטיקער, סוויט "די", טעלעפאָן 668 56.

צו פאַרענטן אַ זעקס רום מאָדערנע הויז. זיך ווענדן צו

MISS PATTERSON—465 Flora Ave.

סוטס און אָוועראָאוטס נעגייט צום מאַכ־הוען צוצופאַסן צו קאַוטס און וועסטס "מיר קאָנען צופאַסן צו אייערע"
DOMINION TROUSER CO.
נעוועסטער אַפּאַרטמענטס פון פּעטערסן אין קאַנאַדע.
290 PORTAGE AVE. WPG, MAN.
(Over Lyceum Theatre)

סעקאָנד הענד קעש רעדזשיסטערס

אויב איר זוכט אַ גוטן סעקאָנד הענד קעש רעדזשיסטער, קומט און זעט אונזער גרויסן סטאַק פון נענומענע רעדזשיסטערס צו זייער סאַפּעציעלע נידריקע פּרייזן. ניי אינטערעסטינג. אַלע מאָדערנע איינריכטונגען. קיין אינטערעסט. אַלע עדער רעדזשיסטער איז נאַראַנטירט.
PHONE 86 293 354 DONALD ST.
THE NATIONAL CASH REGISTER COMPANY OF CANADA, LIMITED

צו פאַרענטן 3 רומס מיט אַ באַד, זייער שיינע און גרויסע רומס, אַפּ־טערס. פריוואַטער אריינגאַנג, אין 556 סטעלאַ עוועניו. זיך ווענדן אין 484 פּלאָרא עוועניו.

צו פאַרענטן אַ סטאָר, גוט פאַר אַ גראָ־סערי און קאָנפעקשענערי. גוטער לאָקיי־שאַן אויף סעלקירק עוועניו. זיך ווענדן אין אַרעצקיס דעפּאַרטמענט סטאָר.

צו פאַרענטן צוויי גרויסע רומס, פאַסיק פאַר אַ פּאַרל. מעסיקע רענט. הייסע וואָ־סער, באַד, נוצן פון טעלעפאָן. 621 אַלט־רעד עוועניו, טעלעפאָן 608 57.

צו פאַרענטן אַ גרויסע ליכטיקע רום, פאַסיק פאַר אַ באַ אָדער מיידל, מיט אָדער אָן באַרד. נוצן דעם טעלעפאָן. טע־לעפאָנירט 089 54.

צו פאַרענטן אַ דריי רום סוויט אין אַ נייער באַנגאַלאָ, פאַר אַ קאָפּל אָן קינדער. זיך ווענדן פון 9 ביז 12 פרי אָדער אין אָוונט אין 421 אַלבאַרדזש עוועניו.

צו פאַרענטן אַ סטאָר צוזאַמען מיט אַ 4 רום סוויט אין 390 סעלקירק עוועניו. באַ־הייצט מיט סטים. הייסע וואַסער צו יע־דער צייט. ניי דעקאָרירט. מעסיקער רענט. טעלעפאָנירט 061 56.

צו פאַרענטן אַ סטאָר מיט 7 רומס גלייך לענג נאַרקעס, 474 קינג סטריט. גוט פאַר וועלכע ניט אין ביזנעס. רענט ריזאָנאַ־בעל. פרעגן 348 אַלבאַרדזש עוועניו, טע־לעפאָן 743 53.

:: שטעלע פאַרלאַנגט :: SITUATION WANTED

עקסקיריענסד בוקקיפּער איז ווילן אָנצו־נעמען אַרבעט ביי דער שטונדע. אינקאַם טעקס פּאַפּערן אויסגעפילט. טעלעפאָנירט 633 27.

אַ באַי, 21 יאָר אַלט, זוכט אַרבעט אין אַ קאַנטור סטאָר. קאָן רייזן פיר שפּראַכן, ענגליש, רוטענישן, פּוילישן און דייטש. זיך ווענדן אין 436 מענגנס עוועניו.

אין דריי טעג אַרום!

ווייסט איר וואָס עס וועט פאַרקומען אין ווייניפּעג, אויף דער אידישער נאַס אין דריי טעג אַרום? האָט איר זיך כאָטש אויף איין מינוט פאַרטראַכט וואָס אויף דער נאַרט ענד וועט זיך אָפּטאָן אין דריי טעג אַרום?

אַ סך מענשן ווייסן שוין און אַ סך מענ־שען האָבן שוין וועגן דעם געלעזן אין "דאָס אידישע וואָרט". די פּראַגע איז נאָר צי ווייסט נים. איז עס אפשר אַן עולה פון אייך, ווייל אַזעלכע זאַכן קומען ניט פאַר אַלע מאָנאַט און דאַנערשטאָג. דאָס וועט פאַרקומען בלויז היינטיקן דאַנערשטאָג, דעם 9טן אַפּריל, 8.30 אָוונט, אין גרויסן פּרץ זאַל. מיר מיינען דאָ דעם גרויסן, קאָ־לאָסאַלן חסידים באַל. וועגן וועלכן אַלע אַר־דען ריידן.

ביי אַ גרויסן, לאַנגן טיש, וועלן זיצן אַלע פיינסטע חסידים וואָס ווייניפּעג פאַרמאָגט, און זיי וועלן זינגען חסידישע ניגונים מיט אַזאַ התלהבות וואָס אין אַ זעלטנהייט צווי־שען חסידים. נאַטירלאַך וועלן זיי אויך כאַפּן שריים פונם רבנ'ס טיש, און קאָפּע־ליע קלעזמער וועט שפּילן די פיינסטע נ־גונים פונ'ם חסידים רעפּערטואַר. מיר וויסן, אַז איר וועט קומען, מיר ווילן אייך בלויז דערמאָנען דעם טאָג — דאַנערשטאָג, דעם 9טן אַפּריל. איר דאַרפט מיט זיך ניט ברייננען קיין עסנוואַרג, מחמת אַלצדינג וועט זיין פאַר אייך אָנגעגרייט, און דער רבי, זאָל לאַנג לעבן פאַרזיכערט אייך אַ פרייליכן אָוונט.

נאָך דער פּראַגראַם וועט פאַרקומען אַ טאַנץ ביז שפּעט אין דער נאַכט.

יזכור

סאַניע גאָלדין ע"ה

(געשטאָרבן כט' ניסן, תר"ץ)

ניט בלויז צו דיין יאָרצייט דערמאָנען מיר דיך, נאָר יעדן טאָג אין יאָר שווענט דיין ליב־טיק געשטאַלט און דיין ליבער אַנדענק פאַר אונזערע אויגן — די יונגע, צאַרטע, פאַר דער צייט פאַרוועלקטע בלום. ת'נ'צ'ב'ה'.

מיידלאַך פון שולמית
טשאַפּטער דזשוניאָר הדסה

שמואל טעפּער ע"ה

צו מרס. גלייזער און צו דער נאַנצער פאַמיליע דריקן מיר אויס אונזער טיפסטן מיטגעפיל אין זייער גרויסן פאַרלוסט. מיר ווינשן אייך געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

כנסת ישראל סיסטערהוד

יהודה לייב אַסטראָוו ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפ־סטן מיטגעפיל צו איטע אַסט־ראָוו, צו אירע קינדער, ווי אויך צו ניטע ראַשע גוטקין און רחל לייאַנס, אין זייער גרויסן פאַר־לוסט. די צייט זאָל הייל אייער טייפן שמערץ און איר זאָלט מער פון קיין צער ניט וויסן.

מר. און מרס. מעקס גאָרדאָן
און פאַמיליע

LELAND THEATRE

פעלקירק עוועניו, אַרום מעקגרעגאָר

דער טעאַטער איז איצט פאַרמאַכט

אונטער דער פאַרוואַלטונג פון סעם ראָזנבלאַט

פאָלגט נאָך דעם דערעפענונגס טאָג

איך וויל אַז איר זאָלט נעריינקען אויב איר דאַרפט אינשורענס

פאַר פייער אַוטאָמאָביל פּלייט גלאַז האַלראַאַפּ לעבנס פאַרזיכערונג

פאָנט מיר 52 619 אָדער 21 989

A. HARRIS אַרעצקי

מיר גאַראַנטירן דעם זייגער צו גיין ריכטיק אָדער געלט צוריק

נ. טשערניאַק

זייגערמאַכער

35 יאָר עקספּיריענס. 5 יאָר ביי איטאָנס.

נעמט אַן אַרבעט צו ביליקע פּרייזן מיר קומען נאָך דער אַרבעט אַן ברייננען אַן עוועניו, טעלעפאָן 691 56

זעט אונזערע נייע ספּרינג סחורות

א גרויסער אויסוואָל פון וואָס אויסצוקליינען

Dominion Furniture Co., Limited
499 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

וואַנצן און קאַקראָוטשעס

פאַרניכטעט. אַרבעט גאַראַנטירט
C